



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第六六六五次会议

2011年11月22日星期二下午3时举行

纽约

- 主席： 莫赖斯·卡布拉尔先生 (葡萄牙)
- 成员： 波斯尼亚和黑塞哥维那 巴尔巴利奇先生
 巴西 维奥蒂夫人
 中国 郭晓梅女士
 哥伦比亚 阿尔萨特先生
 法国 勒弗拉贝·杜海伦夫人
 加蓬 梅索尼先生
 德国 艾克先生
 印度 哈迪普·辛格·普里先生
 黎巴嫩 卡兰努赫先生
 尼日利亚 阿米耶奥弗利先生
 俄罗斯联邦 卡雷夫先生
 南非 桑库先生
 大不列颠及北爱尔兰联合王国 麦凯尔先生
 美利坚合众国 西蒙诺夫先生

议程项目

选举国际法院五名法官(S/2011/452、S/2011/453 和 S/2011/454)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午 3 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

选举国际法院五名法官(S/2011/452、S/2011/453 和 S/2011/454)

主席(以英语发言): 根据《国际法院规约》第十三条, 安全理事会现在开始选举国际法院剩余的一名法官, 以填补将于 2012 年 2 月 5 日出现的剩余空缺。

文件 S/2011/453 特别指出提名剩余的两名候选人的各国家团体。

11 月 10 日, 安理会共举行了五次投票。今天, 安理会将举行第六次投票。

安全理事会面前摆着秘书长的备忘录(文件 S/2011/452), 其中说明了国际法院目前的组成和在选举中须遵循的程序。我谨提醒安理会, 根据《国际法院规约》第十条第一项,

“候选人在大会及在安全理事会得绝对多数票者应认为当选。”

安全理事会的法定多数是八票。

将进行无记名投票。当我们开始投票时, 安理会成员将拿到列有两名剩余候选人姓名的选票。一旦分发了选票, 将不接受撤回提名。但是, 在两次投票之间可以撤回提名。

请安理会成员在其希望选举的候选人姓名旁边的方框内打上“X”记号。只有在选票上列名的两名候选人才有被选资格。

我谨提请成员们注意秘书长备忘录(S/2011/452)第 10 段, 该段规定:

“每个选举人在第一次投票时最多只可投票选举五名候选人”。

鉴于安理会现在将表决选举国际法院剩余的一名法官, 如果选票上所填写的姓名超过一个, 则该选票将被视为无效。

我谨提醒安理会成员, 按照惯例, 只有在核实大会也已收齐选票后方可计算安全理事会的选票。在收到这一信息之前, 安理会将继续开会。

当一名候选人在安全理事会获得法定多数票后, 我将把选举结果通知大会主席。在收到大会主席关于大会投票结果的通知之前, 我将请安理会继续开会。

安理会成员记得, 在安理会第 6651 次会议上, 加蓬代表团和尼日利亚代表团被选定担任计票人。

应主席邀请, 奥南加夫人(加蓬)和奥格武夫人(尼日利亚)担任计票人。

主席(以英语发言)我是否可以认为安理会现在准备开始选举国际法院剩余的一名法官?

就这样决定。

我请会议干事分发选票。

* * *

主席(以英语发言): 安理会成员应在其希望选举的候选人姓名旁边的方框内打上“X”记号。

* * *

主席(以英语发言): 我认为安理会所有成员现已填好选票, 我请会议干事收回选票。

* * *

主席(以英语发言): 所有选票已收齐。我谨提醒安理会成员, 按照惯例, 只有在核实大会也已收齐选票后方可计算安全理事会的选票。在收到这一信息之前, 安理会将继续开会。

* * *

主席(以英语发言): 我现在接到通知, 大会已收齐选票。安全理事会的计票现在开始。计票人现在进行计票。根据我们磋商时的商定, 将独立计票两次,

每次由一位计票人计票。我谨提醒安理会成员，按照惯例，我将等到大会完成计票之后才宣布安全理事会的投票结果。安理会将继续开会。

* * *

主席(以英语发言)：安全理事会的投票结果如下：

选票总数：	15
无效票数：	0
有效票数：	15
弃权票数：	0
法定多数票：	8
所得票数：	
阿卜杜勒·科罗马先生	9
朱立亚·塞布庭德女士	6

我谨通知安理会成员，我收到了大会主席的下列信函：

“我谨通知你，在今天专门为选举国际法院五名法官而举行的大会第 64 次全体会议上，以下候选人获得了大会绝对多数票：朱立亚·塞布庭德女士。”

因此，没有候选人均在安理会和大会获得法定多数票。由于在安理会和大会获得法定绝对多数票的候选人不到五名，安理会将根据《国际法院规约》第十一条进行第七轮投票，以填补剩余空缺。因此，我将宣布安全理事会本次会议休会，并立即召开安理会下一次会议，举行第七次投票选举一名候选人。

下午 4 时 30 分散会。